

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 132

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
---	---	---	---

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle des ouvrages d'or et d'argent. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 9. April 1897, gemäss Art 849 u. ff. O.-R., beschlossen, es sei der unbekannt Inhaber folgender Sparkassenscheine der St. Gallischen Kantonbank unter Androhung der Kräftlosigkeitserklärung für den andern Fall, aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzulegen:

- Nr. 96632 von Fr. 450. — lautend zu Gunsten von Jos. Marin Peter in Sargans, d. d. 6. März 1896.
  - Nr. 99392 von Fr. 1000. — lautend zu Gunsten von Gebr. Bernhard und Marin Peter in Sargans, d. d. 5. November 1896.
  - Nr. 53539 von Fr. 254. — lautend zu Gunsten von Jos. Columban Egger in Goldach, d. d. 1. Juli 1885.
- (W. 38<sup>o</sup>) **Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.**

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### Gladbacher Feuerversicherungsgesellschaft in München-Gladbach.

Unter Aufhebung der bisherigen werden folgende Rechtsdomizile bezeichnet:  
Für den Kanton Tessin bei Herrn Florian Schlumpf, Casa Ing. Molo, in Bellinzona;  
Für den Kanton Uri bei Herrn Carl Schorno, Hotel Gotthard, in Flüelen, Zürich, im Mai 1897.  
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:  
**Fr. Uhrig.**

(D. 32)

#### „GERMANIA“, Lebens-Versicherungs-Actien-Gesellschaft zu Stettin.

Unter Aufhebung des bisherigen wird das kantonale Rechtsdomizil für den Kanton Freiburg verzieht bei Herrn Etienne Joye, secrétaire au département de l'intérieur, à Fribourg.  
Zürich, 11. Mai 1897.  
Central-Bureau der „Germania“ für die Schweiz:  
**Fr. Uhrig.**

(D. 34)

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

- 1897. 7. Mai. Die Firma Emil Vogel in Zürich I (S. H. A. B. vom 3. Februar 1896, pag. 119) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
  - 7. Mai. Die Firma E. Hofmann in Zollikon (S. H. A. B. vom 19. Dezember 1895, pag. 1295) und damit die Prokura Heinr. Hofmann ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
Alois Wachter, von Dallas (Vorarlberg), in Adliswil, und die Firma «Leihkasse der Stadt Zürich» in Zürich I (S. H. A. B. vom 9. November 1892, pag. 960) haben unter der Firma A. Wachter & Co in Adliswil eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Hofmann» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alois Wachter und Kommanditärin die «Leihkasse der Stadt Zürich» mit dem Betrage von fünfundsiebenzigtausend Franken. Baugeschäft. Auf der Au.
  - 8. Mai. Die Firma Frau E. Grob in Enge (S. H. A. B. vom 23. Mai 1892, pag. 481) und damit die Prokura Diethelm Grob ist infolge teilweisen Verkaufs des Geschäftes erloschen.
- Bern — Berne — Berna**  
Bureau Bern.
- 1897. 8. Mai. Unter der Benennung Oberländische Armenverpflegungsanstalt besteht in Utzigen (Amtsbezirk Bern), mit Sitz daselbst, eine Genossenschaft, gebildet aus Gemeinden der Aemter Thun, Interlaken,

Ober- und Niedersimmenthal, Saanen, Frutigen und Oberhasli. Die Anstalt ist bestimmt zur Aufnahme und würdigen Versorgung erwachsener, gebrechlicher Personen, welche als Arme aus den den Verband bildenden Gemeinden der öffentlichen Versorgung anheimgefallen sind und bei Privaten entweder gar nicht oder nur mit grossen Kosten untergebracht werden können. Die Erzielung eines Gewinnes liegt nicht im Zwecke der Genossenschaft. Die Statuten sind am 30. April 1894 festgestellt worden. Ueber den Beitritt weiterer oberländischer Gemeinden und die dahingehenden Bedingungen entscheidet der Verwaltungsrat. Das von den beteiligten Gemeinden beschaffte Genossenschaftskapital beträgt dormalen Fr. 301,170, eingeteilt in Stammanteile von verschiedener Grösse, entsprechend den von den beteiligten Gemeinden gemachten Einzahlungen. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres (31. Dezember) und nach vorheriger neumontallicher schriftlicher Kenntnisgabe an den Präsidenten der Direktion erfolgen. Ausretenden Gemeinden werden 50 bis 80 % der von ihnen einbezahlten Stammanteile, nebst dem Zins des Austrittsjahres, zurückbezahlt; einen Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft haben dieselben nicht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet, unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der Genossenschafter, nur das Vermögen der erstern. Die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär der Direktion durch kollektive Zeichnung. Als Mitglieder der Direktion sind gewählt Hans Hofstetter, Vater, von Langnau, im Heustrich, Präsident; Gottlieb Ris, von Bern, in Worb, Sekretär; Rud. Regez, von Erlenbach, in Spiez; Kaspar Balmer, von und in Wilderswyl, und Rud. Schüpbach, von und in Steffisburg, als Mitglieder.

**Bureau Burgdorf.**

8. Mai. Der Inhaber der Firma F. Schertenleib, Weinhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 68 vom 11. Mai 1883, pag. 542) erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Sophie Schertenleib, geb. Lehmann, und seinen Sohn Franz Schertenleib, beide in Burgdorf.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).**

10. Mai. Le chef de la maison Reynold Dubois, aux Bois, est Reynold Dubois, originaire des Enfers, demeurant aux Bois. Genre de commerce: Commerce de bois et de farine, épicerie. Bureaux: Aux Bois.

**Bureau Wangen.**

- 8. Mai. Inhaber der Firma Hans Rastorfer in Wiedlisbach ist Hans Rastorfer, von Niederbipp, in Wiedlisbach. Natur des Geschäftes: Nähmaschinen, Veloshandlung mit Reparaturwerkstatt.
- 10. Mai. Inhaber der Firma H. Fischer-Schorer in Wangen ist Heinrich Fischer, von Hottwyl (Aargau), in Wangen. Natur des Geschäftes: Wirtshaft und Notariatsbureau.

**Lucern — Lucerne — Lucerna**

- 1897. 6. Mai. Inhaber der Firma Schmidiger-Lustenberger in Sörenberg bei Flüthli ist Josef Schmidiger-Lustenberger, von Flüthli, in Sörenberg (Flüthli). Kuranstalt Sörenberg und Sägegeschäft Küblisbühl.
- 6. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft Mech. Ziegel- & Backsteinfabriken Nebikon-Getttau vormals Egger & Cie, mit Sitz in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 97 vom 9. April 1895, pag. 407), hat in der Generalversammlung vom 13. Februar 1897 die Statuten teilweise revidiert und dabei in § 4 die Bestimmung eingeführt, dass das Aktienkapital durch Ausgabe neuer Aktien bis auf den Betrag von Fr. 400,000, somit um einhunderttausend Franken (Fr. 100,000) erhöht werden kann. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert. Die an Karl Becker erteilte Prokura ist infolge Austrittes erloschen. Die vakante dritte Stelle im leitenden Ausschuss ist nunmehr besetzt durch Johann Felber, von Egolzwil, in Ettiswil.
- 7. Mai. Jost Odoni, aus Cugliate (Lombardei), in Ballwil, Josef Bühlmann und Josef Ineichen, letztere zwei von und in Eschenbach, haben unter der Firma Odoni & Co in Eschenbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. April 1897 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist Josef Bühlmann allein befugt. Fabrikation von Cementwaren und Baumaterialienhandlung.
- 7. Mai. Die Firma Danioth-Stalder in Luzern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 2. März 1891, pag. 179) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
- 7. Mai. Die Firma N. Brunner in Horw (S. H. A. B. Nr. 307 vom 10. November 1896, pag. 1261) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen, nebst der an Alois Brunner erteilten Prokura.
- 7. Mai. Die Firma E. Ritter-Egger in Luzern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 19. Dezember 1893, pag. 1069) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.
- 8. Mai. Die Firma W<sup>we</sup> Grübel in Luzern (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1895, pag. 161 und dortige Verweisung) ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.  
Wilhelm und Anna Grübel, von Zürich, in Luzern, haben unter der Firma Grübel & Co in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1897 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «W<sup>we</sup> Grübel» übernommen hat. Weisswaren. Kapellgasse 1.
- 8. Mai. Der Inhaber der Firma Josef Zihler in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 85 vom 9. Mai 1889, pag. 437) hat sein Geschäfts- und Wohnomizil nach Emmen verlegt.

8. Mai. Aus der Firma **Gebrüder Fischer** in Triengen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 25. November 1885, pag. 730) sind Vinzenz und Alois Fischer ausgesreten.

8. Mai. Die Firma **F. Kesselbach-Dürholz** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 197 vom 14. Juli 1896, pag. 816) ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma **Hermine Kesselbach** in Luzern ist Hermine Kesselbach, von und in Luzern, minderjährig, mit Vormund Johann Gut-Schwyder, in Luzern, und übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Kesselbach-Dürholz». Die Firma erteilt Prokura an Leonz Dürholz, von Solothurn, in Luzern. Kunst- und Cigarrenhandlung. Schweizerhofquai 2.

8. Mai. Inhaber der Firma **Louis Bannwart** in Luzern ist Ludwig Bannwart, von Littau, in Luzern. Rechtsagentur und Inkassobureau. Obergrundstrasse 12.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1897. 8. Mai. Die Firma **Walker, Stämpfli & Co.**, Pignonsfabrikation, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 28. April 1894, pag. 437) ist infolge Verzichts der Inhaber erloschen.

8. Mai. Inhaber der Firma **E. Vogt** in Grenchen ist Emil Vogt, von und in Grenchen. Natur des Geschäftes: Pignonsfabrikation. Geschäftslokal: Schmelzi.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 6. Mai. Aus dem Vorstand der **Bürgschaftsgenossenschaft der Angestellten der Schweizerischen Centralbahn** in Basel (S. H. A. B. Nr. 127 vom 13. Mai 1895, pag. 535) ist Daniel Boss infolge Todes ausgeschieden; an dessen Stelle wurde zum zweiten Beisitzer in den Vorstand gewählt Jakob Danmeyer, von und wohnhaft in Basel.

7. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Eisenbahnbank** (Banque Suisse des chemins de fer) in Basel hat in der Generalversammlung vom 29. März 1897 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 171 vom 27. November 1890, pag. 830, publizierten Thatsachen getroffen: In den Geschäftsbereich der Gesellschaft wird die Förderung aller das Gebiet des Eisenbahn- und Verkehrswesens oder die Anwendung der Elektrizität umfassenden Unternehmungen aufgenommen. Die übrigen Punkte der Publikation vom 27. November 1890 sind unverändert geblieben. Des fernern ist aus dem leitenden Ausschuss des Verwaltungsrates Kaspar Arbenz ausgeschieden und seine rechtsverbindliche Unterschrift damit erloschen.

8. Mai. Die Firma **G. Naphtaly & Co.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 288 vom 16. Oktober 1896, pag. 1183) hat sich infolge Todes des Gesellschafters Albert Weber aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «G. Naphtaly & Co.».

8. Mai. Gustav Naphtaly, von und in Berlin, und Henri Schöngrün, aus Frankreich, wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **G. Naphtaly & Co.** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 4. Mai 1897 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Naphtaly & Co.» übernommen hat. Zur Vertretung ist nur Gustav Naphtaly befugt. Natur des Geschäftes: Fertige Herrenkleider. Geschäftslokal: Gerbergasse 4.

8. Mai. Emil Senn, von und in Liestal (Baselland), und Gottlieb Hiltbold, von Schinznach (Aargau), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Senn & Hiltbold** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1897 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Möbelfabrikation und Handlung in Möbeln und Bettwaren. Anfertigung von Polster- und Dekorationsarbeiten. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 41.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 5. Mai. Die Firma **J. K. Schläpfer-Meier** in Teufen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, II. Teil, pag. 484) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

5. Mai. Inhaber der Firma **J. K. Schläpfer** in Teufen ist J. Konrad Schläpfer-Biser, von Herisau, wohnhaft in Teufen. Natur des Geschäftes: Plattstichweberei. Geschäftslokal: Zum Alpstein, Teufen.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1897. 7. Mai. Unter der Firma **Kurhausgesellschaft Bad Gouten** gründet sich, mit Sitz in Gouten (Appenzel I.-Rh.), auf unbeschränkte Zeit eine Aktiengesellschaft, deren Zweck der Betrieb des Kurhauses Bad Gouten und die Bewirtschaftung der dazu gehörenden Liegenschaft ist. Die Gesellschaftsstatuten datieren vom 3. Mai 1897. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 260,000 (zweihundertsechzigtausend Franken), eingeteilt in 520 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch Publikation im «Tagblatt der Stadt St. Gallen», in der «Appenzeller Zeitung» in Herisau und im «Appenzeller Volksfreund» in Appenzel. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Präsident mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates aus; dieselben führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Präsident ist Hauptmann Emil Lumpert-Koch, von und in St. Gallen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind ferner Anton Härtsch, Rechtsagent, von Tablat (St. Gallen), in St. Gallen, Dr. Friedrich Volland, Gemeinderatsschreiber, von und in St. Gallen, Theodor Reuthy, von Tablat, in St. Fiden (St. Gallen), und Victor Schmid, Buchdrucker, von Glarus, in St. Gallen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1897. 8. Mai. Der Teilhaber der Firma **Schoch u. Riemensberger z. Bazar** in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 12. Januar 1887, pag. 20), namens Gottlieb Riemensberger, von Lütisburg, wurde vom andern Teilhaber, Gottlieb Schoch, von Sternberg (Zürich), in Oberuzwil, adoptiert und heisst derselbe nunmehr Gottlieb Schoch. Infolge dieser Adoption ist die bisherige Firma in **Schoch u. Sohn zum Bazar** abgeändert worden.

8. Mai. Die Firma **Gebrüder Kirchgraber** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 13. Januar 1896, pag. 43) ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma **Richard Kirchgraber** in St. Gallen ist Richard Kirchgraber, von Degersheim, in St. Gallen. Rideauxfabrikation. Vadianstrasse 45.

8. Mai. Inhaber der Firma **Albert Kirchgraber** in St. Gallen ist Albert Kirchgraber, von Degersheim, in St. Gallen. Rideauxfabrikation. Vadianplatz Nr. 27.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1897. 7. Mai. Inhaber der Firma **E. Salm, Notar** in Thalheim ist Ernst Salm, von Veltheim (Aargau), wohnhaft in Thalheim. Natur des Geschäftes: Notariats- und Inkassobureau. Geschäftslokal: Gemeindekanzlei.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 7. mai. La maison **J. J. Kreutter**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 31 janvier 1883, n° 11, page 78), est radiée ensuite de la vente du fonds de commerce faite au suivant.

Le chef de la maison **J. J. Kreutter**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean-Jaques Kreutter, allié Kaufmann, de La Chaux-de-Fonds, y demeurant, lequel a repris à partir du 1<sup>er</sup> mai 1897, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison radiée. Genre de commerce: Vente et posage de verres de montres et de pendules. Bureaux: 19, Rue Léopold Robert.

8 mai. Paul-Emmanuel Perrenoud, allié Veuve, des Ponts de Martel, domicilié au Locle, Louis-Théodore Perrenoud, aussi des Ponts de Martel, et Charles-Alphonse Petitpierre, de Couvet, ces deux derniers domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison **Petitpierre & Perrenoud frères**, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> juillet 1897. Genre de commerce: Commerce de tissus. Bureaux: 64, Rue Léopold Robert.

Bureau de Neuchâtel.

6 mai. Dans sa séance du 21 avril 1897 l'assemblée générale de la **Société neuchâteloise de secours religieux en faveur des protestants dissimulés**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 2 juillet 1889 n° 117, page 576, et 3 juillet 1893, n° 153, page 624), a renouvelé son comité. Celui-ci s'est constitué dans sa séance du même jour et a confirmé: **Fréd. Ecklin**, pasteur, à Neuchâtel, comme président; **Paul de Coulon**, à Neuchâtel, comme vice-président; **Eug. Courvoisier**, à Neuchâtel, comme secrétaire-adjoint, et nommé **Alex. DuPasquier**, ancien pasteur, à Neuchâtel, comme secrétaire, en remplacement de **Chs. Berthoud**, démissionnaire.

8 mai. La raison **Th. Althaus**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 juin 1883, n° 81), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Le chef de la maison **V<sup>e</sup> Th. Althaus**, à Neuchâtel, est Anna-Marie Althaus, née Schori, de Neuchâtel, laquelle reprend l'actif et le passif de la maison «Th. Althaus» radiée. Genre de commerce: Boucherie, charcuterie. 20, Rue Fleury.

#### Genf — Genève — Ginevra

1897. 6 mai. La maison **Coate frères (Coate Brothers)**, commerce d'articles anglais de toute nature, à Genève (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> juin 1883, n° 80, page 644, et 19 juin 1894, n° 147, page 602), modifie son inscription comme suit: 1<sup>o</sup> En outre de son siège principal, 9 et 11, Fusterie, lequel conserve comme sous-titre et enseigne **Old England British Tailors**, elle a fondé à Genève, 52, Rue du Rhône, une succursale qui aura pour enseigne et sous-titre **The British Furnishing Co.** 2<sup>o</sup> Dès le 1<sup>er</sup> mai courant, la susdite maison a donné procuration à **Georges-Louis Potts**, d'origine anglaise, domicilié à Genève.

6 mai. Antoine Gouy, architecte, à Genève, étant décédé en 1892, ses pouvoirs, comme membre du conseil d'administration de la société anonyme dite **Comptoir d'Escompte de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1884, page 244), sont en conséquence radiés. Il a été décidé de ne pas repourvoir à son remplacement, jusqu'à nouvel ordre.

6 mai. Les suivantes: **Marie Rouge**, femme autorisée de **Philippe Vincent**, de Genève, domiciliée à Plainpalais, et **Léa Grisel**, femme autorisée de **Auguste Corcelle**, d'origine française, domiciliée à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **M<sup>mes</sup> Vincent et Corcelle**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1896. Genre d'affaires: Fabrique de fleurs artificielles et plumes. Locaux: 3, Place de la Fusterie.

7 mai. Le chef de la maison **Bolengo secundo**, à Genève, est **Secundo Bolengo**, d'origine italienne, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entreprises de bâtiments et accessoirement café-brasserie. Locaux et bureau: 2, Rue Toutes-Ames. Chantiers: Rue du Stand (Plainpalais).

7 mai. La société en nom collectif **V<sup>e</sup> H. Brasseler et fils**, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1892, page 519), est déclaré dissoute dès le 7 mai 1897.

L'associé **Henri Brasseler fils**, de Genève, y domicilié, reste chargé de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue sous la raison **H. Brasseler**, à Genève. Genre d'affaires: Fabrique d'orfèvrerie. Bureau et atelier: 8, Grand'Rue.

7 mai. Les actionnaires de la société anonyme dite **Société Immobilière de Vernier**, ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 12 novembre 1887, n° 104, page 859), réunis en assemblée générale le 6 mars 1897, ont renouvelé son conseil d'administration comme suit: **Jacques-Eugène Choisy**, pasteur, à Genève; **Louis-Lucien Rochat**, pasteur, à Meyrin; **Eugène-Henri Picot**, notaire; **Ernest-Victor Picot**, président de la cour de la justice, et **Charles Veinîé**, pasteur, ces trois derniers à Genève.

7 mai. La raison **François Duret**, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 juillet 1883, n° 103, page 828), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 1<sup>er</sup> avril 1897.

Les suivants: **Veuve Julie Duret**, née **Grange**, et ses trois fils, **Prosper-Antoine**, **Louis** et **Eules Duret**, tous de Genève et domiciliés aux Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale **V<sup>e</sup> Duret et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1897, et a pour objet la reprise de la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Entreprise de transports. Bureaux: Rue des Pierres du Niton.

8 mai. La raison **Anna Goy**, confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1890, n° 80, page 421), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

8 mai. L'assemblée générale des actionnaires de la société anonyme ayant pour titre **Société d'Exploitation des Entrepôts de l'Etat de Genève**, ayant son siège à la Voie-Creuse (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 5 janvier 1892, n° 2, page 7), réunie le 26 mars 1897, a nommé **Henri Chauvel**, banquier, à Genève, en remplacement de **Auguste Cramer**, démissionnaire.

8 mai. La raison **Ch. Huber**, agence d'affaires et représentation commerciale et d'assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1895, n° 15, page 59), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

8 mai. La procuration qui avait été conférée à **Eugène-Constant Chabert** par la maison **Ch. Natural et Co.**, commission et expédition, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1896, n° 166, page 691), a pris fin au 31 décembre 1896, par le fait du départ du titulaire des dits pouvoirs. Cette maison a donné, par contre, en date du 1<sup>er</sup> février 1897, procuration à **Emile LeCoultré**, de Genève, y domicilié.

10 mai. Le chef de la maison **M. Hiertzer**, à Carouge, commencée le 7 mai 1897, est **Marie Debrunère**, femme autorisée de **John Hiertzer**, de Genève, domiciliée à Carouge. Genre d'affaires: Mercerie, bonneterie et confections. Magasins: 16, Rue du Pont Neuf.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 9244. — 10 mai 1897, 8 h. a.

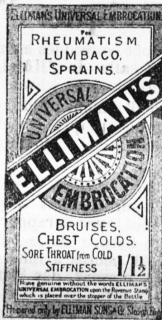
Xavier Rocques, chimiste,  
Paris (France).



Produit hygiénique.

N° 9245. — 10 mai 1897, 8 h. a.

Elliman, Sons & Co, fabricants,  
Slough près Windsor (Grande-Bretagne).

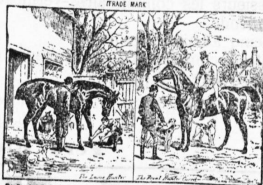


**Embrocation à l'usage de l'homme.**

N° 9246. — 10 mai 1897, 8 h. a.

Elliman, Sons & Co, fabricants,  
Slough près Windsor (Grande-Bretagne).

**ELLIMAN'S ROYAL EMBROCATION FOR HORSES AND CATTLE**



ELLIMAN, SONS & CO.,  
SLOUGH, NEAR WINDSOR.  
DIRECTIONS FOR USING ENCLOSED.  
PRICE 2/-

**Embrocation pour chevaux et bétail.**

Nr. 9247. — 10. Mai 1897, 8 Uhr a.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,  
Mannheim und Ludwigshafen (Deutschland).

**Sorbin**

Theerfarbstoffe.

N° 9248. — 10 mai 1897, 9 h. a.

H. Barbezat-Böle, fabricant,  
Loèche (Suisse).



Montres et parties de montres.

N° 9249. — 10 mai 1897, 4 h. p.

Fabrique d'horlogerie Seeland,  
Madretsch (Suisse).



Mouvements, cadrans, boîtes, étuis, parties de montres et emballages.

N° 9250. — 10 mai 1897, 4 h. p.

Fabrique d'horlogerie Seeland,  
Madretsch (Suisse).



Mouvements, cadrans, boîtes, étuis, parties de montres et emballages.

N° 9251. — 10 mai 1897, 4 h. p.

Fabrique d'horlogerie Seeland,  
Madretsch (Suisse).



Mouvements, cadrans, boîtes, étuis, parties de montres et emballages.

Nr. 9252. — 11. Mai 1897, 8 Uhr a.

Gebr. van Baerle, Fabrikanten,  
Basel (Schweiz).



Mittel zur Konservierung des Holzes, sowie gegen Haus- und Mauerschwamm.

Nr. 9253. — 11. Mai 1897, 9 Uhr a.

Firma: Chemische Fabrik von Heyden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Radebeul bei Dresden (Deutschland).

**AIROFORM**

Chemische Produkte für Pharmacie, Photographie, Farbstoffherzeugung, antiseptische Stoffe und Farbstoffe.

**Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**

**Verschiedenes. — Divers.**

Contrôle des ouvrages d'or et d'argent. Le Bureau fédéral des matières d'or et d'argent rappelle au public intéressé les dispositions de l'article 45 du règlement d'exécution sur le contrôle, qui prescrivent qu'après le passage au contrôle et sous peine des poursuites légales, il est absolument interdit d'ajouter à un ouvrage quelconque, soit de la soudure, soit des pièces à un titre inférieur, soit enfin toutes nouvelles insculpations.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Deutsche Reichsbank.				30. April.		7. Mai.	
		Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand	888,863,000	899,848,000	Notencirculation	1,111,564,000	1,082,109,000		
Wechselportefeuille	620,432,000	597,680,000	Kurzf. Schulden	437,132,000	450,360,000		

Oesterreichisch-Ungarische Bank.				30. April.		7. Mai.	
		Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.
Metallbestand	443,821,993	453,546,345	Notencirculation	615,752,120	615,191,010		
Wechsel							
auf das Ausland	29,232,224	25,280,313	Kurzfall. Schulden	80,619,991	84,940,244		
auf das Inland	146,709,302	152,354,602					

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
40 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

# Emmenthalbahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Sonntag, den 30. Mai 1897, vormittags 10<sup>3/4</sup> Uhr,  
im Gasthof zur Sonne in Kirchberg.

### Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanzen, sowie Feststellung der Dividende für das Jahr 1896.
- 2) Ersatzwahl für die im periodischen Austritt sich befindenden Verwaltungsratsmitglieder, die Herren Stotzinger, Negt., in Lauperswyl, Jakob Walther, Grossrat in Oberburg, Heusler, Präsident des Direktoriums der Centralbahn, in Basel, Oberer, Vizepräsident des Direktoriums der Centralbahn, in Basel und J. Flury, Mitglied des Direktoriums der Centralbahn, in Basel.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1897.

Jahresrechnungen, Bilanzen, Belege und Revisionsbericht sind vom 15. Mai an im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 27. bis und mit 29. Mai im Verwaltungsgedäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Herren Verwaltungsräten Meier, Direktor, in Gerlafingen, Kummer in Utzenstorf, Cuenin in Kirchberg, Walther in Oberburg, Haldimann in Goldbach, Althaus in Lützellüh, Dubach in Sumiswald, Stotzinger in Lauperswyl und Joost in Langnau, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 30. Mai (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Station Kirchberg zum Besuche der Generalversammlung und zurück.

Burgdorf, den 7. Mai 1897.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Morgenthaler.**

(454)

## Lebensversicherungs- und Ersparnis-Bank in Stuttgart.

Die zweiundvierzigste ordentliche Generalversammlung findet Samstag, den 12. Juni d. J., vormittags 10 Uhr, im Bürgermuseum, Langestrasse Nr. 4b in Stuttgart, statt.

### Tagesordnung:

Vorlage des Rechenschaftsberichtes pro 1896.

Stuttgart, den 29. April 1897.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Balz.**

(445)

Zur Teilnahme an der Versammlung sind die mit M. 1000 (bezw. Fr. 1300) und höher beteiligten Todesfall-Versicherten berechtigt; die Berechtigung ist durch Vorzeigung der Police (Prämienquittung genügt nicht) nachzuweisen.

## Compagnie de chemin de fer Glion-Naye.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le 24 mai 1897, à 3<sup>1/2</sup> heures après-midi, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Comptes et rapports du conseil d'administration et des censeurs.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions:

- à Montreux à la Banque de Montreux,
- à Lausanne à la Banque cantonale vaudoise.

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires dans les susdites banques dès le 14 mai.

### Le conseil d'administration.

Le Président: Le Secrétaire:

(449<sup>9</sup>) **Georges Masson.** **Georget.**

## Strassenbahn Frauenfeld-Wyl.

### Jahresversammlung der Aktionäre.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Jahresversammlung auf Samstag, den 5. Juni 1897, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Falken in Frauenfeld eingeladen.

### Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung auf Ende 1896.
- 2) Anhörung des Berichtes der Revisionskommission, Genehmigung der Geschäftsführung und Entlastung der Behörden.
- 3) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und des Präsidenten der Gesellschaft.
- 4) Wahl der Prüfungskommission für die nächste Rechnung.

Diejenigen Herren Aktionäre, welche am persönlichen Erscheinen verhindert sind, werden ersucht, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Billette, welche zur freien Fahrt auf der Strassenbahn und zur Teilnahme an der Versammlung berechtigen, sind unter Angabe der Nummern der Aktien bis zum 3. Juni bei den Stationsvorständen zu bestellen.

Geschäftsbericht und Rechnung können vom 24. Mai an in unserem Bureau in Frauenfeld bezogen werden.

Frauenfeld, den 10. Mai 1897.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
Der Sekretär: Der Vize-Präsident:  
**A. Wild.** **A. Koch.**

(464)

## Concours de Coupes pour le Tir fédéral de 1898.

Il est ouvert entre les orfèvres et fabricants d'orfèvrerie établis en Suisse un concours pour la fourniture des coupes du tir fédéral de 1898 à Neuchâtel. Les intéressés sont invités à s'adresser à M. Emile Lambelet, avocat, secrétaire général du tir fédéral, et Edouard Tuscher, adjoint à la direction du IV<sup>e</sup> arrondissement postal, secrétaire du comité des prix, qui leur feront parvenir un exemplaire du cahier des charges pour cette fourniture. (H 4915 N)

(467)

Le comité des prix.

## Société des Tramways Lausannois.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le 29 mai 1897, à 3 heures de l'après-midi, au Casino-Théâtre, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 2° Approbation de la gestion des comptes et du bilan au 31 décembre 1896, et répartition du solde actif de l'exploitation.
- 3° Emprunt pour augmentation du matériel roulant et agrandissements de l'usine.
- 4° Nomination d'un administrateur. (H 6328 L)
- 5° Nomination des deux contrôleurs.

Le rapport du conseil d'administration, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 19 courant, à la caisse de la société, 14, Rue St-Martin.

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale du 29 courant et le rapport de gestion seront délivrés sur présentation des actions à la caisse de la société, 14, Rue St-Martin, du 19 au 28 mai 1897, à 5 heures du soir.

La feuille de présence sera ouverte dès 2 heures, à l'entrée de la salle.

Lausanne, le 12 mai 1897.

(468)

Le conseil d'administration.

## Société électrique d'Aubonne.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire à Aubonne, grande salle de l'Hôtel-de-Ville, pour le 22 mai 1897, à 3<sup>1/2</sup> heures, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Propositions du conseil d'administration relatives au prolongement du chemin de fer électrique jusqu'à Gimel.
- 2° Augmentation du capital-social. Modifications des art. 5, 31 et 47 des statuts.
- 3° Autorisation d'emprunt. (H 6288 L)

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale du 22 mai seront délivrées, avec le rapport du conseil d'administration, sur présentation des actions, au bureau de la société «Gare d'Aubonne», du 14 au 22 mai, chaque jour de 11 heures à midi.

La feuille de présence sera ouverte dès 3 heures à l'entrée de la salle.

Aubonne, le 12 mai 1897.

(466)

Le conseil d'administration.

## La Neuchâteloise

### Société suisse d'assurance des risques de transport.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le samedi, 15 mai 1897, à 11<sup>1/2</sup> du matin, à la petite salle des conférences, passage Max Meuron, 6.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur le 26<sup>e</sup> exercice.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Fixation du dividende.
- 4° Nomination de cinq administrateurs.
- 5° Nomination de trois commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

Neuchâtel, le 29 avril 1897.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président:

**Ferd. Richard.**

(409<sup>9</sup>)

## Uetliberg-Bahn.

Coupon Nr. 23 unserer Aktien kann vom 15. ds. an an der Kasse der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich zu Fr. 5 eingelöst werden.

(460)

Die Direktion.

## A. PFLEGHAAR, avocat,

Square du Théâtre, à Lausanne, (463<sup>9</sup>)

depuis 30 mois correspondant des principaux journaux suisses sur les délibérations du Tribunal fédéral, se recommande pour donner des consultations et renseignements spécialement dans le domaine du droit fédéral public et privé, pour rédiger des mémoires de toutes sortes et pour assister ou représenter les parties devant le Tribunal fédéral. (H 6252 L)

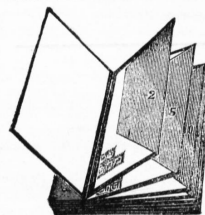
## Mappen

eigener Fabrikation, sehr solid u. haltbar.

**Neuheit:** Briefmarken-Mappe mit durchsichtigen Taschen, D. R. G. M., sehr praktisch, Fr. 2, Banknoten-Mappe Fr. 3, Wechsel-Mappe Fr. 6. 50, Dokumenten-Mappe mit 12 Taschen, für Oktav Fr. 2. 50, für Quart Fr. 3, für Folio Fr. 3. 50, franko gegen Nachnahme.

(410<sup>9</sup>)

Carl Pfaltz, Basel.



Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 0/10  
Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 0/10